



CD-952 DIGITAL

Summer Music



Berlin Philharmonic Wind Quintet

Summer Music

BARBER, Samuel (1910-1981)

- [1] **Summer Music, Op. 31** (1956) *(G. Schirmer Inc., New York)* **11'06**
for woodwind quintet
-

CARTER, Elliott (b. 1908)

Woodwind Quintet (1948) *(Associated Music Publishers Inc.)* **7'48**

- [2] I. *Allegretto* 3'56
[3] II. *Allegro giocoso* 3'46
-

SCHULLER, Gunther (b. 1925)

Suite (1957) *(Joseph Marx)* **5'43**

- [4] I. Prelude 2'14
[5] II. Blues 1'51
[6] III. Toccata 1'29
-

MACHALA, Kazimierz (b. 1948)

- [7] **American Folk Suite** (1980) *(Concert Works Unlimited)* **1'48**
-

MEDAGLIA, Julio (b. 1938)

Suite 'Belle Epoque in Sud-America' (1994-97) *(M/s)*

WORLD PREMIERE
RECORDING

- [8] I. Tango 2'23
[9] II. Vals Paulista 3'22
[10] III. Chorinho 'Walter's Requinta maluça' 3'25

Recorded in the presence of the composer

VILLA-LOBOS, Heitor (1887-1959)

- 11 Quintette en forme de Chôros** (1928) (*Editions Max Eschig, Paris*)

9'44

for flute, oboe, cor anglais, clarinet and bassoon

Nigel Shore, cor anglais

PITOMBEIRA, Liduino (b. 1962)

- 12 Ajubete jepê amô mbaê** (1991) (*M/s*)

WORLD PREMIÈRE
RECORDING

4'52

MEDAGLIA, Julio (b. 1938)

Suite popular brasileira (1991-93) (*M/s*)

WORLD PREMIÈRE
RECORDING

8'44

- 13** I. Chôro em Berlin

1'47

- 14** II. Baiao

2'42

- 15** III. Seresta

2'11

- 16** IV. Frevo

1'44

Recorded in the presence of the composer

Philharmonisches Bläserquintett Berlin

Berlin Philharmonic Wind Quintet

Michael Hasel, flute

Andreas Wittmann, oboe

Walter Seyfarth, clarinet

Fergus McWilliam, horn

Henning Trog, bassoon





The Berlin Philharmonic Wind Quintet

Back row: **Henning Trog**, bassoon • **Stephan Reh**, balance engineer •

Walter Seyfarth, clarinet • **Julio Medaglia** •

Michael Hasel, flute • **Andreas Wittmann**, oboe

Front row: **Fergus McWilliam**, horn • **Robert Suff**, recording producer

Samuel Barber's *Summer Music* provided the name for this, the third CD in our cycle of 'four seasons'. After *Printemps* (BIS-CD-536), featuring music of 20th-century French composers, and *L'autunno* (BIS-CD-752) with works by Hindemith and Henze, *Summer Music* focuses on music from North America and Brazil.

We are especially pleased to present works specially composed for us by Julio Medaglia and Liduino Pitombeira; these striking pieces are recorded here for the first time.

Thematic material from the unpublished orchestral piece *Horizon* formed the basis for **Samuel Barber's *Summer Music***, Op. 31, composed in 1956. This one-movement piece was written in response to a commission from the Chamber Music Society of Detroit; it served as a sort of creative recuperation during a break in his work on his first opera, *Vanessa*. Barber worked on the precise disposition of the individual instrumental parts with the members of the New York Woodwind Quintet; he attended many of the rehearsals and performances of this group in order to make himself fully familiar with the sonic and technical possibilities of such an ensemble.

Because of this fundamental preoccupation with the characteristics of a quintet, *Summer Music* became one of the most beautifully scored quintets from the first half of the twentieth century, and one of the most demanding in terms of sonority and virtuosity. The alternation of lyrical, dramatic and motoric passages produces an extremely atmospheric image of summer – one which Barber once characterized as follows, with gentle irony: 'It's supposed to be evocative of summer – summer meaning languid, not killing mosquitoes.'

The ***Woodwind Quintet* by Elliott Carter** (1948) is a composition which looks back to the time Carter spent as a student of the famous French composition teacher Nadia Boulanger, to whom the *Quintet* is also dedicated. Beginning in 1932, Carter was a private pupil of Madame Boulanger, who not only arranged her students' curriculum according to a precise schedule, but even arranged her weekly timetable of lessons according to an ingenious plan: on Mondays the beginners and weaker pupils came and, as each day of the week passed, the quality of the students improved. Carter was a Saturday student (Sundays were free) and his *Quintet* is 'a piece that his teacher would have wished him, her pupil, to write.'

The two-movement *Quintet* is a tribute to the spirit of the divertimentos of the 'Groupe des Six' around Poulenc and Milhaud. The first movement is more lyrical and melodic in character; initially each of the five instruments presents different thematic material which, during the course of the movement, progresses from one instrument to another. The second movement is an extremely brilliant, virtuoso rondo which takes up and develops thematic elements from the first movement – now, however, in a musical language strongly influenced by jazz and by South American folk rhythms.

If the influences of jazz and pop music could be discerned in Carter's *Quintet*, they are an essential compositional element in the *Suite* by **Gunther Schuller**. Working as a hornist, composer, conductor and author, Schuller has repeatedly tried to break down the once so clearly demarcated boundaries between serious and light music, and to bring together music and musicians from the different 'camps'. At the time of the *Suite*'s composition (1957) Schuller was coining the idea of 'third stream' music with various compositions in which classical music and jazz are united.

Different musical genres are explored in the suite's three short movements. The outer sections of the tripartite first movement contain an American folk-song, played by the oboe and supported by a rhythmically displaced accompaniment from the other four instruments. The short middle section is a sombre, mysterious fugue which rises gradually from the lowest register of the bassoon.

The second movement is a genuine blues; in a short preface Schuller expressly tells the players not to rely upon their own feeling for the jazz idiom but to follow exactly the – very precise – indications of tempo, articulation and phrasing in order to achieve the best possible effect.

The *Toccata*, on the other hand, is in total contrast to the genre of light music. In the accompaniment ostinato figurations – which are also rhythmically displaced – form the backdrop for a theme (adapted from Stravinsky's *Petrushka*) which is played first by the oboe, is briefly imitated by the other instruments and then – after a gradual slowing-down of the ostinato figuration – ends with a succinct, predictable phrase.

Kazimierz Machala's *American Folk Suite* might be termed the encore for the North American part of this CD. Machala, who was born in Poland, studied the horn in Łódź,

Prague and at the Juilliard School of Music. He was solo hornist in the Cracow Radio Symphony Orchestra and the Sydney Symphony Orchestra. Machala is currently a professor at the University of Illinois and continues to perform as a soloist, chamber musician and orchestral player.

His *Folk Suite* is a witty and brilliant medley of the most popular American folk-songs, ranging from *Yankee Doodle* to the National Anthem and rushing past the listener within the space of a few seconds.

South America is of course represented on our *Summer Music* CD by the most popular of Brazilian composers – Heitor Villa-Lobos – but also by two others from the same country who are completely unknown in Europe: Julio Medaglia and Liduino Pitombeira.

The *Quintette en forme de Chôros* was composed in 1928, when **Heitor Villa-Lobos** was living in Paris – his second extended stay there – and it was first performed on 14th March 1930 in the Salle Chopin in the context of a ‘Festival de Musique Moderne’. The quintet is not written for a classical wind quintet: a cor anglais is used instead of a horn. (A horn part also exists, probably arranged by Villa-Lobos himself, as he was known to be fairly unscrupulous when it came to arranging and rescoring his own works in order to secure a performance.)

For practical reasons, therefore, most performances use a horn – although the arrangement places great demands upon the virtuosity and tonal refinement of the hornist. In concert performances we too have always used the version with horn, but for this recording we decided to return to the original instrumentation, which is almost never heard. The use of exclusively woodwind instruments lends the work a leaner tonal character and greater transparency.

Villa-Lobos used the name *Chôro* fairly indiscriminately in the years 1925-29 for a series of highly individual compositions which have nothing in common with the *Chôro* of Brazilian street musicians – a sort of virtuoso serenade – and which quote elements of folk music only in passing. Villa-Lobos himself remarked: ‘I am no folklorist. Folklore does not occupy me. My music is as I feel it. I do not go hunting for themes in order to press them into service. I write compositions with the spirit from which one makes music. I yield entirely to my temperament.’

In contrast, the pieces by **Julio Medaglia** recorded here trace their origins straight back to folklore and are, as it were, folklore transcribed for wind quintet. Medaglia was born in 1938 in São Paulo; he studied conducting in Freiburg im Breisgau and worked for ten years in Germany. During this time he assisted both Sir John Barbirolli and Gunther Schuller at various festivals. In Brazil, in addition to his work as a conductor (he is currently conductor of the State Orchestra in São Paulo and at the Amazonas Theatre, Manaus) Medaglia is in demand as a composer of music for film, stage and television; he has written books on Brazilian music and has presented his own music broadcasts for the major Brazilian broadcasting organizations.

The Berlin Philharmonic Wind Quintet became acquainted with Julio Medaglia during our first tour to Brazil in 1991. Having been introduced to us at a party, maestro Medaglia led us into the world of Brazilian folklore, infusing us with a spontaneous but enduringly strong enthusiasm for this music.

Julio willingly acceded to our request to write something for our ensemble, and two days later the virtuoso *Chôro em Berlin* received its first performance at his house, on which occasion we were assisted by a Brazilian guitarist and a percussionist. We then played the piece – with great success – as an encore at the remaining concerts on our tour, as a result of which Julio could not avoid writing some more short pieces, especially for our second Brazilian tour. Over the years, therefore, two little suites featuring various South American dance forms have come into being.

We also made the acquaintance of **Liduíno Pitombeira** on our first trip to Brazil; after hearing our concert in Fortaleza, he quite spontaneously dedicated a wind quintet version of his composition *Ajubete jepê amô mbaê* to us.

Pitombeira was born in 1962 in Russas, Ceará. He learned to play the guitar and later played bass in jazz ensembles, for which he also wrote arrangements. Since 1986 he has been a member of the group 'Syntagma', which principally performs ancient and modern Brazilian music. He studied harmony, counterpoint and composition under Vanda Ribeiro Costa, Tarciso Lima and his present teacher, José Alberto Kaplan. Pitombeira teaches harmony, counterpoint and musical analysis at the Ceará State University. Since the autumn of 1998 he has been continuing his studies in the masterclass of Dinos Constantinides at the Louisiana State University.

In 'tupy-guarany', the language of the original inhabitants of Brazil (before 1500), *Ajubete jepê amô mbaê* means 'something'. Harmonically and melodically the work is based on various church modes – a combination of Lydian and Mixolydian plus, in the middle section, Dorian. The polyrhythmic structures are derived from jazz and from the *Baiao* and *Xaxado*, two Brazilian dance forms of African origin. The composition dates from 1990, and was originally scored for baroque ensemble comprising recorders, harpsichord and cello; there are also versions for string quartet and wind quintet. Pitombeira says of his work: 'One might say that it depicts the vast energy of the people of North Brazil under a strong, bright sun. This struggle is interrupted by melancholy peace (second section) which, however, soon yields to the polyrhythmic irascibility of the first section. But in fact the piece means "something", whatever you want.'

© **Michael Hasel 1998**

The **Berlin Philharmonic Wind Quintet** was founded in 1988 and still retains all five original members. It is the first permanently established wind quintet in the long tradition of chamber music ensembles drawn from the Berlin Philharmonic Orchestra.

The ensemble's work includes regular concert engagements in Germany; numerous tours have taken the Quintet to almost every European country, North and South America, Israel, Japan and Taiwan. The Berlin Philharmonic Wind Quintet is also a popular guest ensemble at international festivals such as the Berlin Festival, the Quintet Biennale in Marseilles, the Rheingau Festival and the Salzburg Festival.

The ensemble's repertoire includes not only the entire spectrum of wind quintet music from the classical period to the avant-garde but also works requiring additional players, such as the sextets by Janáček and Reinecke or the septets by Hindemith and Kœchlin. In recent years, too, the ensemble's collaboration with the pianists Stephen Hough and Lilya Zilberstein has become more extensive.

Numerous radio, television and CD productions complement the Quintet's concert activity. For BIS the ensemble has previously recorded all of the wind quintets by Franz Danzi (BIS-CD-532, 552, 592), a CD entitled *Printemps* featuring the music of 20th-century French composers (BIS-CD-536), *L'autunno* – works by Henze and Hindemith

(BIS-CD-752), late Romantic music by such composers as Zemlinsky and Reinecke (BIS-CD-612) and works by contemporary Hungarian composers (BIS-CD-662).

Michael Hasel (flute) comes from Hofheim/Ts. He began his musical career as a pianist and organist and trained as a church musician. He first learned the flute under Herbert Grimm (Mainz) and Willy Schmidt (Frankfurt); after leaving school he studied in the masterclass of Prof. Aurèle Nicolet at the College of Music in Freiburg. His first orchestral position was with the Frankfurt Radio Symphony Orchestra (1982-84), after which he was a member of the Berlin Philharmonic Orchestra (1984-94); he also plays as solo flautist in the Bayreuth Festival Orchestra. In 1994 he became a professor of wind ensemble and chamber music at the Heidelberg-Mannheim College of Music. He appears both in Germany and abroad as a soloist, chamber musician, conductor and teacher.

Andreas Wittmann (oboe) was born in Munich. His first teachers were Heinz Brune in Regensburg and Manfred Clement at the State College of Music in Munich. He later studied under Hansjörg Schellenberger at the Berlin College of Arts. In 1977 he won first prize in the 'Jugend musiziert' competition. After his diploma examination in 1985 he joined the Berlin Philharmonic Orchestra Academy, and since 1986 he has been a member of the orchestra itself. He regularly plays as solo oboist at the Bayreuth Festival and makes concert appearances as a soloist and chamber musician.

Walter Seyfarth (clarinet) was born in Düsseldorf. After studies in Freiburg under Peter Rieckhoff and (with a scholarship) at the Berlin Philharmonic Orchestra Academy under Karl Leister he joined the Saarbrücken Radio Symphony Orchestra in 1975. Since 1985 he has been a member of the Berlin Philharmonic Orchestra, and he also plays with the Berlin Philharmonic Winds in addition to appearing as a soloist and teacher, for example at the Schleswig-Holstein Music Festival.

Fergus McWilliam (horn), born in the Highlands of Scotland, received most of his professional training in Canada, Holland and Sweden. At the age of 15 he made his début as a soloist with the Toronto Symphony Orchestra conducted by Seiji Ozawa. Before

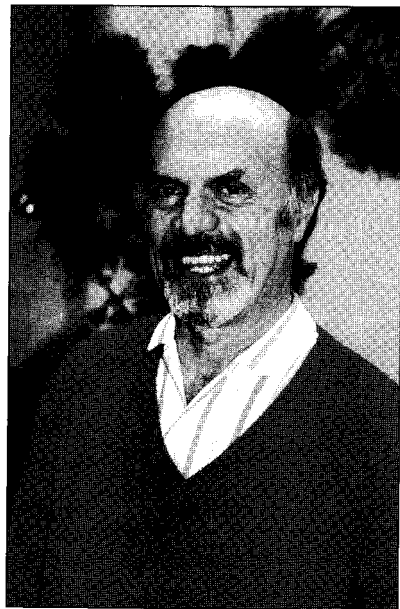
joining the Berlin Philharmonic Orchestra in 1985 he was a member of several Canadian orchestras and chamber ensembles, the Detroit Symphony Orchestra and the Bavarian Radio Symphony Orchestra. He appears internationally as a soloist, chamber musician and teacher.

Henning Trog (bassoon) comes from Peine. As a schoolboy he studied church music and, during his bassoon studies under Albert Hennige in Detmold, he was a member of the Detmold Wind Circle and the German Bach Soloists. He combined these activities with concert tours and radio recordings. He joined the Berlin Philharmonic Orchestra in 1965, and also plays with the Berlin Philharmonic Winds. He has worked as a teacher of bassoon and chamber music at various festivals and at the Berlin Philharmonic Orchestra Academy.

Nigel Shore (cor anglais), born in Salisbury, England, started to play the oboe at the age of ten. He studied under Bertrand Granat in Paris, Evelyn Barbirolli and Celia Nicklin in London and Hansjörg Schellenberger in Berlin. For three years he was guest oboist of the Berlin Philharmonic Orchestra and from 1990 until 1992 he played solo cor anglais in the orchestra. He is now a freelance performer and a welcome guest as solo oboist or oboe soloist with many renowned orchestras, including the Academy of St. Martin-in-the-Fields, the Württemberg Chamber Orchestra and the Deutsche Oper in Berlin.



Kazimierz Machala



Julio Medaglia

Samuel Barbers *Summer Music* gab den Namen für unsere dritte CD im „Vier Jahreszeiten-Zyklus“. Nach *Printemps* (BIS-CD-536) mit Werken französischer Komponisten des 20. Jahrhunderts und *L'autunno* (BIS-CD-752) mit Musik von Hindemith und Henze, präsentieren wir mit *Summer Music* Musik aus Nordamerika und Brasilien.

Wir freuen uns besonders mit den – eigens für uns komponierten – Werken von Julio Medaglia und Liduino Pitombeira die Weltersteinspielung dieser aparten Musik vorlegen zu können.

Thematisches Material aus dem unveröffentlichten Orchesterwerk *Horizon* bildete die Grundlage von **Samuel Barbers** 1956 komponierter *Summer Music* op. 31. Das einsätzige Stück entstand – sozusagen als schöpferische Erholung – während einer Kompositionspause von Barbers Opernerstling *Vanessa* als Auftragswerk der Chamber Music Society of Detroit. Die spezifische Ausgestaltung der einzelnen Instrumentalparts erarbeitete Barber mit den Mitgliedern des New York Woodwind Quintets, die er in zahlreiche Proben und Aufführungen besuchte, um sich genau mit den klanglichen und virtuoson Möglichkeiten eines solchen Ensembles vertraut zu machen.

Diese gründliche Beschäftigung mit den Eigenheiten eines Quintetts machen denn auch *Summer Music* zu einem der am schönsten instrumentierten, sowie klanglich und virtuos anspruchsvollsten Quintette aus der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts. Die Abwechslung von lyrischen, dramatischen und vital-motorischen Abschnitten zeichnen ein äußerst atmosphärisches Sommerbild, das Barber einmal, mit leichter Ironie, so charakterisierte: „It's supposed to be evocative of summer – summer meaning languid, not killing mosquitoes.“ (Es soll an den Sommer erinnern – Sommer in der Bedeutung von schlaff, lustlos, träge und nicht etwa: Mücken totschiagen.)

Das 1948 geschriebene *Woodwind Quintet* von **Elliott Carter** ist eine Art kompositorischer Rückblick auf Carters Studienzeit bei der berühmten französischen Kompositionslehrerin Nadia Boulanger, der das Quintett auch gewidmet ist. Carter war 1932 Privatstudent bei Madame Boulanger, die nicht nur das von den Studenten zu erlernende Unterrichtspensum nach einem genauen Plan vermittelte, sondern auch die zeitliche Einteilung der Unterrichtsstunden genau ausgeklügelt hatte: Montags wurden die Anfänger und schwächeren Studenten unterrichtet und mit jedem Wochentag nahm

die Qualität der Studenten zu. Carter war ein Samstags-Student (Sonntags war freier Tag) und schrieb mit seinem Quintett „eine Musik, wie seine Lehrerin sie sich von ihm als ihrem Schüler gewünscht hätte.“

Das zweisätzige Quintett ist eine Hommage an den Geist der Divertimento-Musiken der „Groupe des Six“ um Poulenc und Milhaud. Der erste Satz ist von eher lyrisch, melodischem Charakter und stellt zunächst für jedes Instrument verschiedenes thematisches Material auf, das im Verlauf des Satzes dann durch die Instrumente wandert. Der zweite Satz ist ein äußerst brillantes, virtuoses Rondo, das thematische Elemente des ersten Satzes wieder aufgreift und ausbaut, jetzt aber in einer stark vom Jazz und der südamerikanischen Folklore-Rhythmik geprägten Diktion.

Waren im Quintett von Carter schon Einflüsse des Jazz und der Popularmusik zu spüren, so ist in der **Suite** von **Gunther Schuller** diese Musik kompositorischer Bestandteil. Schuller hat als Hornist, Komponist, Dirigent und Buchautor immer wieder versucht, die einstmals so starren Abgrenzungen von E- und U-Musik aufzubrechen und die Musik und Musiker der verschiedenen „Lager“ zusammenzubringen. In der Entstehungszeit der Suite 1957 prägte Schuller u.a. mit etlichen Kompositionen den Begriff der „Third stream“-Musik, die Klassik und Jazz miteinander verbindet.

In den drei ganz knappen Sätzen der Suite werden denn auch verschiedene musikalische Genres verarbeitet. Der dreiteilige erste Satz bringt in den äußeren Abschnitte ein amerikanisches Volkslied in der Oboe, das mit einer metrisch verschobenen Begleitung des restlichen Quartetts unterlegt ist – der kurze Mittelteil ist ein düsteres, mysteriöses Fugato, das aus der tiefsten Fagottlage allmählich aufsteigt.

Der zweite Satz ist ein echter Blues, wobei Schuller hier in einem kurzen Vorwort die Spieler ausdrücklich auffordert, sich nicht auf ihr eigenes „Jazz-feeling“ zu verlassen, sondern ganz akkurat die – überaus genauen – Vorschriften für Tempo, Artikulation und Phrasierung auszuführen, um so den bestmöglichen Effekt zu erzielen.

Die Toccata hingegen ist gänzlich dem Genre der Unterhaltungsmusik entgegengesetzt, ostinate Begleitfiguren, die noch rhythmisch verschoben werden, bilden die Grundlage für ein Thema (aus Strawinskys *Petrouchka* adaptiert), das zuerst in der Oboe auftaucht, kurz von allen Instrumenten imitiert wird und nach einer allmählichen Verlangsamung der Ostinato-Figur mit einer lapidaren Schlußfloskel endet.

Sozusagen die Zugabe zum Nordamerika-Teil unserer CD bildet **Kazimierz Machalas** ***American Folk Suite***. Der in Polen gebürtige Machala studierte Horn in Łódź, Prag sowie an der Juilliard School of Music. Als Solo-Hornist war er im Kraukauer Radio Symphonie Orchester, sowie beim Sydney Symphony Orchestra tätig. Zur Zeit ist Machala Professor an der University of Illinois und konzertiert daneben als Solist, Kammermusiker und Orchestermusiker.

Seine *Folk Suite* ist eine witzige und brillante Verknüpfung einer Anzahl der bekanntesten amerikanischen Volkslieder, vom *Yankee Doodle* bis zur Nationalhymne, die innerhalb weniger Sekunden am Zuhörer vorbeirauscht.

Südamerika ist bei unserer *Summer Music* natürlich mit dem wohl populärsten brasilianischen Komponisten – Heitor Villa-Lobos – sowie zwei weiteren, in Europa allerdings gänzlich unbekannten brasilianischen Künstlern, Julio Medaglia und Liduino Pitombeira vertreten.

Das ***Quintette en forme de Chôros*** entstand im Jahre 1928, als **Heitor Villa-Lobos** zum zweiten Male für längere Zeit in Paris lebte und wurde dort am 14.03.1930 in der Salle Chopin im Rahmen eines „Festival de Musique Moderne“ uraufgeführt. Das Quintett ist nicht für die klassische Bläserquintettbesetzung komponiert, sondern verwendet ein Englisch Horn statt des Horns. (Dem Notenmaterial liegt eine Hornstimme bei, die wahrscheinlich von Villa-Lobos eingerichtet ist, der ja im Bearbeiten und Uminstrumentieren seiner eigenen Werke bekanntlich ziemlich skrupellos war, solange dadurch eine Aufführung gewährleistet war.)

Bei den meisten Aufführungen wird deshalb aus praktischen Gründen dieser Part vom Horn geblasen, was allerdings außerordentliche Ansprüche an die Virtuosität und klangliche Sensibilität des Hornisten stellt. Wir spielen im Konzert auch stets diese Fassung, haben uns aber für die CD-Einspielung entschlossen, die fast nie zu hörende Originalinstrumentierung zu wählen, welche dem Werk durch die reine Holzbläserbesetzung einen schlankeren Klangcharakter und größere Transparenz verleiht.

Die Bezeichnung *Chôro* verwand Villa-Lobos in den Jahren 1925-29 ziemlich wahllos für eine Reihe höchst unterschiedlicher Kompositionen, die mit dem *Chôro* der brasilianischen Straßenmusikanten – eine Art virtuose Serenadenmusik – nichts gemein

haben und folkloristische Elemente nur am Rande zitieren. Villa-Lobos sagt selbst dazu: „Ich bin kein Folklorist. Folklore beschäftigt mich nicht. Mein Musik ist, wie ich sie so fühle. Ich gehe nicht auf Jagd nach Themen, um sie dann zu benutzen. Ich schreibe Kompositionen mit dem Geist, aus dem man seine Musik macht. Ich gebe mich völlig meinem Temperament hin.“

Demgegenüber bezieht die hier eingespielte Musik von **Julio Medaglia** ganz direkt ihre Ursprünge aus der Folklore, ist sozusagen für das Bläserquintett transskribierte Folklore. Medaglia wurde 1938 in São Paulo geboren, studierte in Freiburg (Breisgau) Dirigieren und lebte und wirkte für 10 Jahre in Deutschland, während dieser Zeit war er u.a. Assistent von Sir John Barbiroli und Gunther Schuller bei verschiedenen Festivals. In Brasilien ist Medaglia neben seiner Tätigkeit als Dirigent (zur Zeit ist er Leiter des Staatlichen Orchesters von São Paulo und des Amazonas Theaters, Manaus) ein gefragter Komponist von Film-, TV- und Theater-Musik, er schreibt Bücher über brasilianische Musik und moderiert eigene Musiksendungen bei den großen brasilianischen Rundfunkanstalten.

Die Bekanntschaft des Philharmonischen Bläserquintetts mit Julio Medaglia ergab sich während unserer ersten Brasilien-Tournee 1991. Bei einer Party wurde uns Maestro Medaglia vorgestellt und führte uns in die Welt der brasilianischen Folklore ein, was eine spontane, aber bis heute unverändert stark anhaltende, Begeisterung für diese Musik bei uns auslöste.

Unserer Bitte doch etwas für unser Ensemble zu komponieren, entsprach Julio gerne und nach zwei Tagen wurde in seinem Haus der virtuose *Chôro em Berlin* von uns, mit Unterstützung eines brasilianischen Gitarristen und eines Schlagzeugers, uraufgeführt. Wir spielten das Stück dann, mit riesigem Erfolg, stets als Zugabe auf unserer weiteren Tournee, so daß Julio nicht umhin kam, noch einige weitere Stücke, vor allem für unsere zweite Brasilien Tour zu schreiben. So sind im Laufe der Jahre zwei kleine Suiten mit verschiedenen südamerikanischen Tanzformen für uns entstanden.

Liduino Pitombeira haben wir ebenfalls auf unserer ersten Brasilienreise kennengelernt, er hörte unser Konzert in Fortaleza und widmete uns danach spontan eine Bläserquintettversion seiner Komposition *Ajubete jepê amô mbaê*.

Pitombeira wurde 1962 in Russas, Ceará geboren. Er lernte Gitarre und spielte später als Bassist in Jazzgruppen für die er auch Arrangements schrieb. Seit 1986 spielt er mit der Gruppe „Syntagma“, die hauptsächlich alte und neue Brasilianische Musik spielt. Seine Studien in Harmonielehre, Kontrapunkt und Komposition machte er bei Vanda Ribeiro Costa, Tarciso Lima und zur Zeit bei José Alberto Kaplan. Pitombeira unterrichtet er an der Staatlichen Universität von Ceará Harmonielehre, Kontrapunkt und Analyse. Ab Herbst 1998 wird er seine Studien an der Meisterklasse von Dinos Constantinides an der Louisiana State University fortsetzen.

In „tupy-guarany“, der Sprache der brasilianischen Ureinwohner vor 1500, bedeutet *Ajubete jepê amô mbaê* „irgend etwas“. Die harmonische und melodische Grundlage des Stückes sind verschiedene Kirchentonarten: eine Kombination aus lydisch und mixolydisch, sowie im Mittelteil der Komposition der dorische Modus. Die polyrhythmischen Strukturen sind aus dem Jazz, sowie aus dem *Baiao* und *Xaxado*, zwei brasilianische Tanzformen afrikanischen Ursprungs, abgeleitet. Die Komposition entstand im Jahre 1990 ursprünglich für eine Barockmusikbesetzung aus Blockflöten, Cembalo und Cello und existiert aber auch in Versionen für Streichquartett und Bläserquintett. Pitombeira zu seiner Komposition: „Man könnte sagen, das Stück zeigt die große Energie der Menschen Nordostbrasiliens unter einer starken und hellen Sonne. Dieser Kampf wird unterbrochen von melancholischem Frieden (Teil 2), der aber bald wieder zum polyrhythmischen Aufbrausen des ersten Teils zurückkehrt. Aber eigentlich bedeutet das Stück: „irgend etwas“, was Du selbst willst.“

© **Michael Hasel 1998**

Das **Philharmonische Bläserquintett Berlin** wurde 1988 gegründet und spielt bis heute in personell unveränderter Besetzung. In der traditionsreichen Geschichte der Kammermusikvereinigungen des Berliner Philharmonischen Orchesters ist es das erste kontinuierlich zusammenarbeitende Bläserquintett.

Die Aktivitäten des Ensembles umfassen regelmäßige Konzertverpflichtungen in Deutschland, zahlreiche Tournées führten das Ensemble bisher in fast alle europäischen Staaten, nach Nord- und Südamerika, Israel, Japan und Taiwan. Das Philharmonische Bläserquintett ist außerdem gern gesehener Gast bei internationalen Festivals wie z.B. den Berliner Festwochen, der Quintett-Bienale, Marseilles, dem Rheingau-Festival und den Salzburger Festspielen.

Das Repertoire des Ensembles umfaßt neben dem gesamten Spektrum der Quintettliteratur von Klassik bis zur Avantgarde auch Werke in erweiterter Besetzung, z.B. die Sextette von Janáček und Reinecke oder die Septette von Hindemith und Kœchlin. Daneben nimmt die Zusammenarbeit mit den Pianisten Stephen Hough und Lilya Zylberstein in den letzten Jahren weiteren Raum ein.

Zahlreiche Rundfunk-, Fernseh- und CD-Produktionen ergänzen die Konzerttätigkeit des Ensembles. Bei BIS sind bisher eine Gesamtaufnahme der Bläserquintette von Franz Danzi (BIS-CD-532, 552, 592), *Printemps* mit Werken französischer Komponisten des 20. Jahrhunderts (BIS-CD-536), *L'autunno* – Werke von Henze und Hindemith (BIS-CD-752), spätromantische Musik u.a. Werke von Zemlinsky und Reinecke (BIS-CD-612), sowie Werke zeitgenössischer ungarischer Komponisten (BIS-CD-662) erschienen.

Michael Hasel (Flöte) stammt aus Hofheim/Ts. Er begann seine musikalische Laufbahn mit Klavier- und Orgelspiel sowie einer Ausbildung zum Kirchenmusiker. Ersten Flötenunterricht erhielt er von Herbert Grimm, Mainz und Willy Schmidt, Frankfurt, nach dem Abitur studierte er in der Meisterklasse von Prof. Aurèle Nicolet an der Musikhochschule Freiburg. Sein erstes Engagement führte ihn von 1982-84 zum Radio-Sinfonie-Orchester Frankfurt, danach war er von 1984-1994 Mitglied der Berliner Philharmoniker, außerdem spielt er als Soloflötist im Orchester der Bayreuther Festspiele. 1994 übernahm er eine Professur für Bläser-Ensemble und Kammermusik an der Musikhochschule Heidelberg-Mannheim. Als Solist, Kammermusiker, Dirigent und Lehrer wirkt er im In- und Ausland.

Andreas Wittmann (Oboe) wurde in München geboren. Seine ersten Lehrer waren Heinz Brune in Regensburg und Manfred Clement an der Staatlichen Hochschule für Musik, München. Später studierte er bei Hansjörg Schellenberger an der Hochschule der Künste, Berlin. 1977 gewann er den ersten Preis bei dem Wettbewerb „Jugend musiziert“. Nach seiner Diplomabschlußprüfung 1985 wurde er in die Orchesterakademie des Berliner Philharmonischen Orchesters aufgenommen und gehört seit 1986 dem Orchester an. Er ist regelmäßig Solo-Oboist im Orchester der Bayreuther Festspiele und konzertiert als Solist und Kammermusiker.

Walter Seyfarth (Klarinette) wurde in Düsseldorf geboren. Nach seinem Studium in Freiburg bei Peter Rieckhoff und als Stipendiat der Orchesterakademie des Berliner Philharmonischen Orchesters bei Karl Leister, wurde er 1975 Mitglied im Rundfunk-Sinfonie-Orchester Saarbrücken. Seit 1985 ist er Philharmoniker und gehört auch dem Ensemble „Bläser der Berliner Philharmoniker“ an, außerdem wirkt er als Solist und Lehrer u.a. beim „Schleswig-Holstein-Musikfestival“.

Fergus McWilliam (Horn), im schottischen Hochland geboren, erhielt seine Ausbildung vornehmlich in Kanada, Holland und Schweden. Mit 15 Jahren debütierte er als Solist mit dem Toronto Symphony Orchestra unter der Leitung von Seiji Ozawa. Vor seinem Engagement beim Berliner Philharmonischen Orchester (1985) gehörte er mehreren kanadischen Orchestern und Kammermusik-Ensembles, dem Detroit Symphony Orchestra und dem Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks an. Er ist als Solist, Kammermusiker und Pädagoge im In- und Ausland aktiv.

Henning Trog (Fagott) stammt aus Peine, studierte während der Schulzeit bereits Kirchenmusik und war, während des Fagottstudiums bei Albert Hennige in Detmold, Mitglied des „Detmolder Bläserkreises“ und der „Deutschen Bach-Solisten“. Diese Tätigkeit war mit Konzertreisen und Rundfunkaufnahmen verbunden. Seit 1965 ist er Philharmoniker und gehört ebenfalls den „Bläsern der Berliner Philharmoniker“ an. Als Fagott- und Kammermusiklehrer war er bei verschiedenen Festivals und an der Orchesterakademie des Berliner Philharmonischen Orchesters tätig.

Nigel Shore (Englisch Horn), geboren in Salisbury (England), begann im Alter von 10 Jahren Oboe zu spielen. Er studierte bei Bertrand Grenat in Paris, Evelyn Barbirolli und Celia Nicklin in London sowie Hansjörg Schellenberger in Berlin. Für 3 Jahre war er als Oboist ständiger Gast des Berliner Philharmonischen Orchesters und von 1990-92 Solo Englisch Hornist dieses Orchesters. Seit dieser Zeit ist er freiberuflich tätig und gefragter Gast als Solo-Oboist und Solist bei vielen renommierten Orchestern wie z.B. dem Württembergischen Kammerorchester, „The Academy of St. Martin-in-the-Fields“ und der Deutschen Oper, Berlin.



Nigel Shore, cor anglais

Summer Music de Samuel Barber nous inspira le titre de ce troisième CD dans notre cycle des "quatre saisons". Après *Printemps* (BIS-CD-536) offrant de la musique de compositeur français du 20^e siècle et *L'automne* (BIS-CD-752) avec des œuvres de Hindemith et Henze, *Summer Music* met l'accent sur la musique d'Amérique du Nord et du Brésil.

Il nous fait particulièrement plaisir de présenter des œuvres composées spécialement pour nous par Julio Medaglia et Liduino Pitombeira; ces pièces étonnantes sont ici enregistrées pour la première fois.

Le matériel thématique de la pièce orchestrale inédite *Horizon* forma la base de ***Summer Music*** op. 31 que **Samuel Barber** composa en 1956. Cette pièce en un mouvement fut écrite sur une commande de la Société de Musique de Chambre de Détroit; elle servit de sorte de récupération créatrice au cours d'une pause dans son travail sur son premier opéra, *Vanessa*. Barber travailla sur la disposition précise des parties instrumentales individuelles avec les membres du Quintette à Vent de New York; il assista à plusieurs des répétitions et concerts de ce groupe dans le but de se familiariser à fond avec les possibilités soniques et techniques d'un tel ensemble.

A cause de ce souci fondamental des caractéristiques d'un quintette, *Summer Music* devint l'un des quintettes à l'instrumentation la plus belle de la première moitié du 20^e siècle, et l'un des plus exigeants quant à la sonorité et à la virtuosité. L'alternance de passages lyriques, dramatiques et moteurs produit une image extrêmement atmosphérique de l'été – une image que Barber caractérisa une fois comme suit, avec une douce ironie: "C'est supposément évocateur de l'été – de l'été où on peut languir sans devoir tuer les moustiques."

Le ***Quintette pour bois*** (1948) d'**Elliott Carter** est une composition qui évoque l'époque où Carter étudiait avec Nadia Boulanger, le célèbre professeur français de composition, à qui le *Quintette* est aussi dédié.

A partir de 1932, Carter fut un élève privé de madame Boulanger qui non seulement arrangeait le curriculum de ses élèves selon un plan déterminé, mais encore organisait son agenda hebdomadaire de leçons selon un plan ingénieux: les lundis, les débutants et les élèves les plus faibles et, à chaque jour de la semaine, la qualité des élèves

s'améliorait. Carter était un élève du samedi (les dimanches étaient libres) et son *Quintette* est "une pièce que son professeur aurait souhaité que lui, son élève, écrive."

Le *Quintette* en deux mouvements est un hommage à l'esprit des divertissements du "Groupe des Six" autour de Poulenc et Milhaud. Le premier mouvement est de caractère plus lyrique et mélodique; initialement, chacun des cinq instruments présente un matériel thématique différent qui, au cours du mouvement, progresse d'un instrument à l'autre. Le second mouvement est un rondo virtuose extrêmement brillant qui reprend et développe des éléments thématiques du premier mouvement – mais maintenant dans un langage musical fortement influencé par le jazz et les rythmes folkloriques sud-américains.

Si l'influence du jazz et de la musique pop peut être discernée dans le *Quintette* de Carter, ils sont un élément de composition essentiel dans la ***Suite* de Gunther Schuller**. Actif comme corniste, compositeur, chef d'orchestre et auteur, Schuller a à maintes reprises essayé de fondre les limites autrefois si clairement définies entre la musique sérieuse et la musique légère, et de rassembler musique et musiciens des différent "camps". A l'époque de la composition de la *Suite* (1957), Schuller mijotait l'idée d'un "troisième courant" de musique avec différentes compositions dans lesquelles la musique classique et le jazz seraient unis.

Des genres de musique variés sont explorés dans les trois brefs mouvements de la suite. Les sections extérieures du premier mouvement tripartite renferment une chanson folklorique américaine jouée par le hautbois et soutenue par un accompagnement rythmiquement déplacé de la part des quatre autres instruments. La brève section centrale est une fugue sombre et mystérieuse qui émerge graduellement du registre le plus grave du basson.

Le second mouvement est un blues authentique; dans une petite préface, Schuller dit manifestement aux instrumentistes de ne pas se fier à leur propre sentiment pour l'idiome du jazz mais de suivre exactement les indications – très précises – de tempo, d'articulation et de phrasé de façon à obtenir le meilleur effet possible.

D'un autre côté, la *Toccata* est en contraste total au genre de musique légère. Dans l'accompagnement, des motifs *ostinato* – également au rythme déplacé – forment la toile de fond d'un thème (adapté de *Pétrouchka* de Stravinsky) qui est d'abord joué par

le hautbois, est brièvement imité par les autres instruments et ensuite – après un ralenti graduel du motif *ostinato* – se termine par une phrase concise et prévisible.

American Folk Suite de **Kazimierz Machala** pourrait servir de pièce de rappel pour la partie nord-américaine de ce CD. Né en Pologne, Machala étudia le cor à Łódź, Prague et à l'Ecole de Musique Juilliard. Il fut cor solo à l'Orchestre Symphonique de la Radio de Cracovie et à l'Orchestre Symphonique de Sydney. Machala est actuellement professeur à l'université de l'Illinois et actif comme soliste, chambriste et musicien d'orchestre.

Sa *Folk Suite* est un pot-pourri spirituel et brillant des chansons folkloriques américaines les plus populaires, passant de *Yankee Doodle* à l'hymne national et filant à toute vitesse à l'oreille de l'auditeur en l'espace de quelques secondes.

L'Amérique du Sud est évidemment représentée sur notre CD *Summer Music* par le plus populaire des compositeurs brésiliens – Heitor Villa-Lobos mais aussi par deux autres du même pays qui sont complètement inconnus en Europe: Julio Medaglia et Liduino Pitombeira.

Le **Quintette en forme de Chôros** fut composé en 1928 alors que **Heitor Villa-Lobos** vivait à Paris – son second séjour prolongé dans la capitale française – et il fut créé le 14 mars 1930 à la Salle Chopin dans le cadre d'un "Festival de Musique Moderne". Le quintette n'est pas écrit pour un quintette à vent classique: un cor anglais remplace le cor. (Il existe aussi une partie de cor, probablement arrangée par Villa-Lobos lui-même, car il avait peu de scrupules à faire des arrangements et de nouvelles orchestrations de ses propres œuvres dans le but de les faire jouer.)

Ainsi pour des raisons d'ordre pratique, la plupart des exécutions utilisent un cor – quoique l'arrangement exige beaucoup de virtuosité et de raffinement tonal de la part du corniste. Dans les concerts, nous avons aussi toujours utilisé la version pour cor mais, pour cet enregistrement, nous avons décidé de revenir à l'orchestration originale qui n'est presque jamais entendue. L'emploi d'instruments exclusivement de bois confère à l'œuvre un caractère tonal plus doux et une transparence plus grande.

Villa-Lobos utilise le nom de *Chôro* sans grande discrimination dans les années 1925-1929 pour une série de compositions hautement individuelles qui n'ont rien en commun avec le *Chôro* des musiciens ambulants brésiliens – une sorte de sérénade virtuose – et qui ne citent des éléments de musique folklorique qu'en passant. Villa-Lobos fit lui-même remarquer: “Je ne suis pas un folkloriste. Je ne m'occupe pas de folklore. Ma musique est comme je la ressens. Je ne me mets pas à la recherche de thèmes pour les faire servir. J'écris des compositions avec l'esprit à partir duquel on fait de la musique. Je cède entièrement à mon tempérament.”

Par contraste, les pièces de **Julio Medaglia** enregistrées ici prennent leur origine directement dans le folklore et sont pour ainsi dire du folklore transcrit pour quintette à vent. Medaglia est né à São Paulo en 1938; il a étudié la direction à Freiburg im Breisgau et il a travaillé pendant dix ans en Allemagne. Entretemps, il a assisté sir John Barbirolli et Gunther Schuller à divers festivals. Au Brésil, en plus de son travail comme chef d'orchestre (il est actuellement chef de l'Orchestre National à São Paulo et au Théâtre Amazonas à Manaus), Medaglia est en demande comme compositeur de musique de film, de théâtre et de télévision; il a écrit des livres sur la musique brésilienne et il a présenté ses propres émissions de musique pour les organisations brésiliennes majeures de télédiffusion.

Le Quintette Philharmonique à Vent de Berlin rencontra Julio Medaglia lors de sa première tournée au Brésil en 1991. Nous ayant été présenté lors d'une fête, maestro Medaglia nous mena dans le monde du folklore brésilien, nous infusant un grand enthousiasme spontané mais durable pour cette musique.

Julio accéda volontiers à notre demande d'écrire quelque chose pour notre ensemble et, deux jours plus tard, le virtuose *Chôro em Berlin* fut créé à sa résidence; à cette occasion, un guitariste brésilien et un percussionniste nous prêtaient leur assistance. Nous avons alors joué la pièce – avec grand succès – comme pièce de rappel aux concerts restants de notre tournée; il en résulta que Julio ne put pas éviter d'écrire d'autres petites pièces, surtout pour notre seconde tournée brésilienne. Ainsi au cours des ans, deux petites suites présentant différentes formes de danses sud-américaines ont vu le jour.

Nous avons aussi rencontré **Liduíno Pitombeira** lors de notre premier voyage au Brésil; après avoir entendu notre concert à Fortaleza, il nous dédia spontanément une version pour quintette à vent de sa composition *Ajubete jepê amô mbaê*.

Pitombeira est né en 1962 à Russas, Ceará. Il apprit la guitare et il joua ensuite la basse dans des ensembles de jazz pour lesquels il écrivit aussi des arrangements. Depuis 1986, il est membre du groupe "Syntagma" qui interprète surtout de la musique brésilienne ancienne et moderne. Il a étudié l'harmonie, le contrepoint et la composition avec Vanda Ribeiro Costa, Tarciso Lima et son professeur actuel, José Alberto Kaplan. Pitombeira enseigne l'harmonie, le contrepoint et l'analyse musicale à l'université nationale de Ceará. Il poursuit ses études dans la classe de maître de Dinos Constantinides à l'université nationale de Louisiane depuis l'automne de 1998.

En "tupy-guarany", la langue des habitants originaux du Brésil (avant 1500), *Ajubete jepê amô mbaê* veut dire "quelque chose". L'harmonie et la mélodie de l'œuvre reposent sur divers modes de plein-chant – une combinaison des modes lydien et mixolydien plus, dans la section du milieu, du dorien. Les structures polyrythmiques proviennent du jazz et des *Baiao* et *Xaxado*, deux formes de danses brésiliennes d'origine africaine. La composition date de 1990 et elle fut orchestrée originalement pour ensemble baroque comprenant flûtes à bec, clavecin et violoncelle; il existe aussi des versions pour quatuor à cordes et quintette à vent. Pitombeira commente ainsi son œuvre: "On peut dire qu'elle décrit la grande énergie du peuple du nord du Brésil sous un fort soleil radieux. Ce combat est interrompu par une paix mélancolique (seconde section) qui, cependant, fait vite place à l'irascibilité polyrythmique de la première section. Mais en fait la pièce veut dire "quelque chose", ce que vous voulez."

© **Michael Hasel 1998**

Fondé en 1988, le **Quintette à vent de la Philharmonie de Berlin** est toujours composé de ses cinq membres fondateurs. C'est le premier quintette à vent d'établi en permanence dans la longue tradition des ensembles de musique de chambre tirés de l'Orchestre Philharmonique de Berlin.

Le travail de l'ensemble comprend des concerts réguliers en Allemagne; de nombreuses tournées ont mené le Quintette dans presque tous les pays européens, en Amérique du Nord et du Sud, Israël, au Japon et à Taiwan. Le Quintette à vent de la Philharmonie de Berlin est également un ensemble invité populaire lors de festivals internationaux dont celui de Berlin, la Biennale pour quintettes à Marseilles, les festivals de Rheingau et de Salzbourg.

Le répertoire de l'ensemble n'inclut pas seulement l'entier registre de la musique pour quintette à vent de la période classique à l'avant-garde mais aussi des œuvres requérant des musiciens additionnels, par exemple les sextuors de Janáček et Reinecke ou les septuors de Hindemith et Kœchlin. Ces dernières années aussi, la collaboration de l'ensemble avec les pianistes Stephen Hough et Lilya Zilberstein s'est intensifiée.

De nombreuses productions pour la radio, la télévision et le disque compact complètent les activités du Quintette. Sur étiquette BIS, l'ensemble a déjà enregistré tous les quintettes à vent de Franz Danzi (BIS-CD-532, 552, 592), un CD intitulé *Printemps* présentant de la musique de compositeur français du 20^e siècle (BIS-CD-536), *L'automne* – des œuvres de Henze et Hindemith (BIS-CD-752), de la musique du romantisme tardif de Zemlinsky et Reinecke entre autres (BIS-CD-612) et des œuvres de compositeurs hongrois contemporains (BIS-CD-662).

Michael Hasel (flûte) vient de Hofheim/Ts. Il entreprit sa carrière musicale comme pianiste et organiste et travailla comme musicien de paroisse. Il apprit d'abord la flûte avec Herbert Grimm (Mainz) et Willy Schmidt (Francfort); après sa scolarité, il étudia dans la classe de maître du professeur Aurèle Nicolet au conservatoire de Freiburg. Sa première position d'orchestre fut avec l'Orchestre Symphonique de la Radio de Francfort (1982-84), après quoi il fut membre de l'Orchestre Philharmonique de Berlin (1984-94); il est aussi flûte solo à l'Orchestre du Festival de Bayreuth. En 1994, il devint professeur d'ensemble à vent et de musique de chambre au conservatoire de Heidelberg-

Mannheim. Il se produit en Allemagne et à l'étranger comme soliste, chambriste, chef d'orchestre et professeur.

Andreas Wittmann (hautbois) est né à Munich. Ses premiers professeurs furent Heinz Brune à Regensburg et Manfred Clement au conservatoire national de Munich. Il étudia ensuite avec Hansjörg Schellenberger au Collège des Arts de Berlin. En 1977, il gagna le premier prix du concours "Jugend musiziert". Après l'obtention de son diplôme en 1985, il se joignit à l'Académie de l'Orchestre Philharmonique de Berlin et, depuis 1986, il est membre de l'orchestre lui-même. Il joue régulièrement comme soliste et chambriste.

Walter Seyfarth (clarinette) est né à Düsseldorf. Après des études à Fribourg avec Peter Rieckhoff et (avec une bourse) à l'Académie de l'Orchestre Philharmonique de Berlin avec Karl Leister, il se joignit à l'Orchestre Symphonique de la Radio de Saarbrücken en 1975. Depuis 1985, il est membre de l'Orchestre Philharmonique de Berlin et il joue aussi dans l'Ensemble Philharmonique à vent de Berlin en plus de travailler comme soliste et professeur, par exemple au festival de musique de Schleswig-Holstein.

Fergus McWilliam (cor) est né dans les Hautes-Terres du nord de l'Ecosse mais il a étudié principalement au Canada, en Hollande et en Suède. A l'âge de 15 ans, il fit ses débuts de soliste avec l'Orchestre Symphonique de Toronto dirigé par Seiji Ozawa. Avant de se joindre à l'Orchestre Philharmonique de Berlin en 1985, il fut membre de plusieurs orchestres canadiens et d'ensembles de chambre en plus de l'Orchestre Symphonique de Détroit et de l'Orchestre Symphonique de la Radio de Bavière. Il poursuit une carrière internationale de soliste, chambriste et professeur.

Henning Trog (basson) est né à Peine. Il étudia la musique sacrée pendant qu'il était encore à l'école et, alors qu'il travaillait le basson avec Albert Hennige à Detmold, il devint membre du "Detmolder Bläserkreis" et des Solistes Bach Allemands. Il allia ces activités à des tournées de concerts et des enregistrements pour la radio. Il se joignit à l'Orchestre Philharmonique de Berlin en 1965 et il est aussi membre de l'Ensemble

Philharmonique à vent de Berlin. Il a travaillé comme professeur de basson et de musique de chambre à de nombreux festivals et à l'Académie de l'Orchestre Philharmonique de Berlin.

Né à Salisbury en Angleterre, **Nigel Shore** (cor anglais) commença à jouer du hautbois à l'âge de 10 ans. Il a étudié avec Bertrand Granat à Paris, Evelyn Barbirolli et Celia Nicklin à Londres ainsi qu'avec Hansjörg Schellenberger à Berlin. Il fut hautboïste invité pendant trois ans à l'Orchestre Philharmonique de Berlin et, à partir de 1990 jusqu'à 1992, il fut cor anglais solo à l'orchestre. Il est maintenant un musicien indépendant et un invité apprécié comme premier hautbois ou hautboïste soliste avec plusieurs orchestres renommés dont l'Académie de St. Martin-in-the-Fields, l'Orchestre de Chambre de Württemberg et le Deutsche Oper à Berlin.

INSTRUMENTARIUM

Piccolo	Anton Braun, Egelsbach, No. 250
Flute	Anton Braun, Egelsbach, No. 279.3
Oboe	Marigaux, Paris, No. 14622
Cor anglais	Howarth, No. 2071
E flat clarinet	Wurlitzer, Neustadt, No. 74996
C clarinet	Wurlitzer, Neustadt, No. 94606
B flat clarinet	Wurlitzer, Neustadt, No. 74754
A clarinet	Wurlitzer, Neustadt, No. 74755
Horn	Gebr. Alexander, Mainz, Model 103, No. 13059
Bassoon	Heckel, Biebrich, No. 13431/3

Recording data: April 1998 at the Traumton Studio, Berlin-Spandau, Germany
Balance engineer/Tonmeister: Stephan Reh
Neumann microphones: Studer Mic AD 19 pre-amplifier; Yamaha O3D digital mixer;
Genex GX 8000 MOD recorder; Quad ESL 63 loudspeakers

Producer: Robert Suff

Digital editing: Stephan Reh

Cover text: © Michael Hasel 1998

Translations: Andrew Barnett (English); Ariette Lemieux-Chené (French)

Front cover picture: Max Papart (1911-1994), *Musical summer* (1994)

Typesetting, lay-out: Kyllikki & Andrew Barnett, Compact Design Ltd.

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.

If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden

Tel.: +46 8 544 102 30 Fax: +46 8 544 102 40

info@bis.se www.bis.se

© & © 1998, BIS Records AB

The Berlin Philharmonic Wind Quintet is supported
in this recording project by Dynic Corporation Japan





Berlin Philharmonic Wind Quintet

Henning Trog, bassoon • **Michael Hasel**, flute • **Fergus McWilliam**, horn •
Walter Seyfarth, clarinet • **Andreas Wittmann**, oboe

Photo: © Peter Schramek



Berlin Philharmonic Wind Quintet

Henning Trog, bassoon • Michael Hasel, flute • Fergus McWilliam, horn •
Walter Seyfarth, clarinet • Andreas Wittmann, oboe

Photo: © Peter Schramek